



ନଠିରିଏ ପନଠାପାରିଠିକାଏ ଏପାଲଠାପା

ଅକାକା ରାଧିକା କୁଳାକା

Крылова А.С. (ИВ РАН)

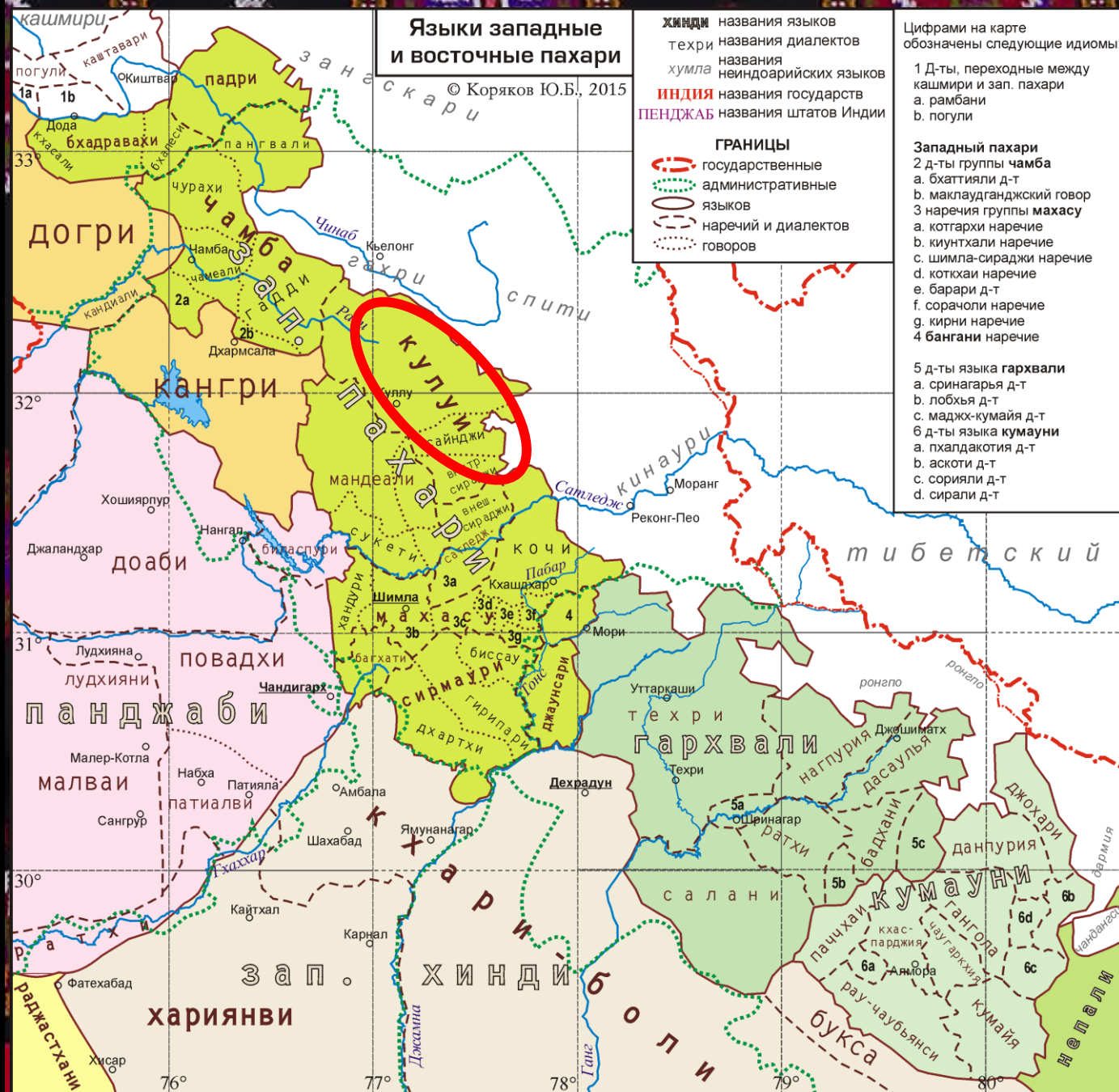
Химачал (Հանգոնիէ Ինչարս)



Хамачалу

(Западные пахары)

- Багхати, бангани, барари, биссау, бхадравахи, бхалеси, внешний сираджи, внутренний сираджи, гадди, гирипари, джаунсары, дхартхи, кирни, кьонтхли, котгархи, коткхаи, кочи, кулли, кхасали, мандеали, падри, пангвали, рамбани, сайнджи, сирмаури, сораколи, сукети, хандури, чамеали, чурахи, шимла-сираджи



ନିର୍ଦ୍ଦେଶନା ପ୍ରକଳ୍ପର ଅନୁଷ୍ଠାନୀୟ ଗଣତାଙ୍କ କୁଳାଳୟ ୨୦୧୪-୨୦୨୩ (pahari-langguabgde.in)



புத்தொழிநகரம் அறிவியலாளர் அகரகரம்

- Turner, R. L. A comparative dictionary of Indo-Aryan languages. London: Oxford University Press, 1962-1966. Includes three supplements, published 1969-1985.
- Turner, R. L. A comparative and etymological dictionary of the Nepali language. London: K. Paul, Trench, Trubner, 1931.
- Hans Hendriksen: Himachali studies, I: Vocabulary. København: Munksgaard, 1976
- Patyal, H.C. (1982, 1983, 1984). Etymological notes on some Mandyali words (Indo-Aryan studies III, IV, V). Indo-Iranian Journal, 24, 25, 27

новые праформы

КУЛЛУИ	ДИЯ – отдельные основы	ДИЯ
<i>nəkoḡa</i> ‘ноздря’	* <i>nakka</i> ‘нос’ + * <i>rōḡa</i> ‘полость’	* <i>nakkarōḡa</i>
<i>njats^h</i> ‘берег’	* <i>nadī</i> ‘река’ + <i>kascha</i> ‘берег’	* <i>nadīkascha</i>
<i>tsəngari</i> ‘искра’	* <i>ōscha</i> ‘маленький’ + <i>áṅgāra</i> ‘уголь’	* <i>ōschāṅgāra</i>
<i>bərfoḡi</i> ‘поколение’	<i>varṣá</i> ‘дождь, год’ + <i>kōṭi</i> ‘10 миллионов’	* <i>varṣákōṭi</i>

новые праформы

КУЛЛУИ	ДИЯ – отдельные основы	ДИЯ
<i>dzwar</i> ‘сельская взаимопомощь при сезонных или разовых работах’	<i>yuga</i> ‘ярмо, пара’ + <i>kāra</i> ‘действие’	* <i>yugakāra</i>
<i>paṣḥota</i> ‘то, которое засеивают и убирают поздно (о зерне)’	* <i>paśca</i> ‘задняя часть’ + <i>uptá</i> ‘посеянный’	* <i>paścopta</i>
<i>gḥota</i> ‘то, которое засеивают и убирают рано (о зерне)’	<i>ágra</i> ‘конец’ + <i>uptá</i> ‘посеянный’	* <i>agropta</i>
<i>batḥa</i> ‘сухое поле (для пшеницы или кукурузы, но не риса)’	<i>vāra</i> ‘посев’ + <i>sthála</i> ‘суша, земля’	* <i>vāpasthalā</i>

новыя прафорслы

КУЛЛУИ	ДИЯ – отдельные основы	ДИЯ
<i>tleḡa</i> ‘дрожжи, закваска’	<i>amlá</i> ‘кислый’ + * <i>rēḡa</i> ‘комок’	* <i>amlarēḡa</i>
<i>mlori</i> ‘кислица’	<i>amlá</i> ‘кислый’ + <i>kurī</i> ‘вид травы’	* <i>amlakurī</i>
<i>tslaru</i> ‘сосновая хвоя’	* <i>cillā</i> ‘кипарис, сосна’ + <i>árā</i> ‘шило’	* <i>cillārā</i>
<i>rjalu</i> ‘кедровая хвоя’	<i>kilima</i> ‘вид сосны’ + <i>árā</i> ‘шило’	* <i>kilimārā</i> (с метатезой)



НОВЫЕ ПРАФОРМЫ

КУЛЛУИ	ДИЯ – отдельные основы	ДИЯ
<i>rətsiŋɬu</i> ‘щипок’	<i>pra-</i> (преверб) + <i>*cimb</i> ‘щипать’	<i>*pracimba</i>
<i>gəlts^hara</i> ‘веснушка’	<i>galla</i> ‘щека’ + <i>*chapp</i> ‘покрывать, прятать’	<i>*galla-chappa</i>

новыя прафорслы

КУЛЛУИ	ДИЯ – отдельные основы	ДИЯ
<i>gdiləŋ</i> ‘стервятник, <i>Gypaetus barbatus</i> ’	* <i>gaḍḍa</i> ‘овца’ + * <i>illi</i> ‘ястреб’ / <i>cilli</i> ‘вид хищной птицы’	* <i>gaḍḍelli</i> / * <i>gaḍḍacilli</i>
<i>tsəŋag^h</i> ‘леопардовая кошка’	* <i>ciṭaka-</i> ‘воробей’ / * <i>ciŋga</i> ‘птенец’ + <i>vyāghrā</i> ‘тигр’	* <i>ciṭakavyāghra</i> / * <i>ciŋgavyāghra</i>

- Ягнятник, нем. *Lämmergeier*



- Непали *carībagh* (птичий тигр)



নব্বিএ প্রাফরেল্য

КУЛЛУИ

b^həŋaga 'нить между
булавками бумни для пату'

bitŋi 'булавки для пледа-
пату'



ДИЯ – отдельные основы

**vunāti* 'ткёт' + **dhāgga*
'нить'

**vunāti* 'ткёт'

ДИЯ

**vunadhāgga*

**vunana* 'тканье,
вязание'



НЕОЖИДАННЫЕ СЕМАНТИЧЕСКИЕ ПЕРЕХОДЫ

КУЛЛУИ	ДИЯ
<i>buka</i> 'гриб-дождевик'	* <i>bukka</i> 'порошок'
<i>k^hεra</i> 'кобра'	<i>kharpara</i> 'череп'
<i>dzugli</i> 'пещера'	<i>durgá</i> 'труднодоступный'
<i>drug^h</i> 'кладовка или ящик для хранения зерна'	<i>durgá</i> 'труднодоступный'



семантические переходы 18+

КУЛЛУИ	ДИЯ
<i>lɔɣ</i> 'баран'	<i>lakuṭa</i> 'дубинка'
<i>p^haɣa</i> 'лоно, колени (верхняя часть ног у сидящего человека)'	* <i>sphāṭa</i> 'щель, трещина'
<i>tsɾel</i> 'призрак-женщина' (хинди <i>cuṛail</i>)	* <i>cuḍa-</i> 'anus, vulva'



ଦୀର୍ଘକାଳୀନ ଓ ବିପ୍ଳବୀୟ!

